



Cư dân quận Namdong

Vol.
378

Nhà phát hành : Trường quận Namdong-gu | Biên tập Phòng : thông tin quảng bá | Địa chỉ : Incheon Namdong-gu Sorae-ro 633(Mansu-dong) | Tel 032-453-6203 / Hỗ trợ biên dịch : trung tâm gia đình quận Namdong-gu

Trung tâm trải nghiệm quận Namdong-gu thú vị hơn cả OTT

Quán trà kết hợp bảo tàng vương quốc tàu hỏa



một không gian đặc biệt có thể thưởng thức sự thư thái với một tách trà và tham quan 260 điểm mô hình tàu hỏa

- Vị trí : Jangja-ro 6beon-gil 112-7
- Thời gian sử dụng : 10:00 ~ 18:00 (đóng cửa vào thứ 2 hàng tuần)
- Lệ phí : người lớn 5,000uôn, từ 24tháng ~ học sinh cấp 1 4,000uôn (miễn phí trẻ dưới 24 tháng)
- Hối đáp : 032-465-6441 (Bảo tàng vương quốc tàu hỏa)

Không gian nghệ thuật



không gian nghệ thuật kết hợp cảm thụ cùng các tác phẩm của các tác giả, cá nhân hoặc tổ chức trải nghiệm thủ công với nhiều nguyên liệu đa dạng như kim loại· gỗ· gốm

- Vị trí : Suin-ro 3539
- Thời gian sử dụng : 09:00 ~18:00 (nghỉ vào ngày lễ)
- Lệ phí : thỏa thuận theo từng trải nghiệm (miễn phí phí tham quan triển lãm)
- Trang chủ : <https://artst.co.kr/>
- Hối đáp : 032-422-0009 (không gian nghệ thuật)

Bảo tàng ẩm thực truyền thống Hàn Quốc



trải nghiệm làm món ăn và thông tin kiến thức về ẩm thực truyền thống

- Vị trí : Manuigol-ro 72(trong viện bảo tàng Aebo)
- Thời gian sử dụng : 09:30 ~ 18:00 (Đóng cửa vào các ngày lễ và chủ nhật)
- Lệ phí : người lớn 2,500uôn, thanh thiếu niên 2,000uôn, trẻ em 1,500uôn (miễn phí trẻ dưới 24 tháng)
- Trang chủ : <https://blog.naver.com/kfoodmuseum>
- Hối đáp : 032-466-3182 (viện bảo tàng Aebo)

Bảo tàng Yeolrin



không gian văn hóa gần gũi với người dân được viện bảo tàng thành phố Incheon và tổng công ty giao thông Incheon điều hành

- Vị trí : đường tàu số 1 trạm Incheon City tầng hầm B3
- Thời gian sử dụng : trong thời gian tàu điện ngầm vận hành
- Lệ phí : miễn phí
- Trang chủ : <https://www.incheon.go.kr/museum>
- Hối đáp : 032-440-6749 (Bộ phận giáo dục triển lãm bảo tàng thành phố Incheon)

* Nguồn ảnh : Cung cấp bởi mỗi cơ quan





Hành chính

Thông báo địa điểm bỏ phiếu ngày bầu cử
theo đăng kí cư trú

Trường hợp từ ngày 20 tháng 3 năm 2024 chuyển đến địa chỉ mới, địa điểm bỏ phiếu ngày bầu cử được ghi trên giấy chứng minh nhân dân trước đây.

• Ngày bầu cử quốc hội lần thứ 22

– Thời gian bỏ phiếu ngày 10 tháng 4 năm 2024 :
từ 6 giờ sáng đến 6 giờ chiều

| đến ngày 19 tháng 3 | đến ngày 20 tháng 3 |
|---|--|
| Bỏ phiếu tại địa chỉ chuyển nhà mới khi khai báo đăng kí cư trú | Bỏ phiếu tại địa chỉ nhà cũ trước khi khai báo đăng kí cư trú chuyển nhà |

Tuyển người tham gia dự án hỗ trợ thanh niên
quận Namdong-gu năm 2024

Chương trình tăng cường tìm việc làm đa dạng, tìm kiếm thanh niên tự động bỏ việc nhằm nâng cao sự tự tin thông qua đó cung cấp và khuyến khích tham gia thị trường lao động

• Thời gian đăng kí : từ 15 tháng 2 (thứ 5) đến 22 tháng 3 (thứ 6)
năm 2024

※ Ưu tiên tuyển chọn người cư trú tại quận Namdong-gu

• Đối tượng đăng kí : thanh niên bỏ việc, thanh niên chuẩn bị
tự lập, thanh niên đi-đến cơ sở phúc lợi
thanh niên trốn khỏi Bắc Hàn, thanh niên
khu vực đặc biệt...• Người cần tuyển : 32 người (trung kì, 15 tuần),
24 người (trường kì, 25 tuần)• Nội dung hỗ trợ : chi trả tối đa 3 triệu won tiền thưởng
và phụ cấp

• Cách thức đăng kí : đăng kí qua email hoặc trang chủ Worknet

• Địa điểm tham gia chương trình

– Trung tâm hỗ trợ thanh niên khởi nghiệp quận
Namdong-gu...

• Thông báo tuyển chọn : thông báo qua điện thoại hoặc
tin nhắn cá nhân

• Hỏi đáp : khoa chính sách việc làm ☎ 070-5151-0547~0549

남동구 청년도전지원사업
최대 300만원 참여수당 및 인센티브 지급!!
“자신감회복, 자소서 & 면접 컨설팅, 버크만 검사
제과제빵 원데이 클래스 등 다양한 프로그램 지원”

모집기간 2024. 2. 15.(목) ~ 3. 22.(금) 선착순 접수
신청대상 사업 신청일 이전 6개월간 취업·교육·직업훈련 참여 이력이 없고
구직단념청년 문답표 21점 이상인 인천광역시 거주 청년(18세~39세)
문의처 미추홀콜센터 ☎ 032-120
청년도전지원사업 ☎ 070-5151-0547-0549

고용노동부 남동구

자신감 회복부터!~ 취업역량 강화까지!

공시중

요청인 접수

자세한 내용

Trạm y tế quay trở lại khám bình thường

Phòng khám đã từng bị gián đoạn do ứng phó với dịch Corona, sẽ quay trở lại khám bình thường

• Ngày khám : 12. 3. 2024. (thứ 3)

• Thời gian : thứ 2 đến thứ 6 từ 09:00 đến 18:00
(* giờ nghỉ trưa : 12:00~13:00)

• Nội dung khám

– Điều trị thông thường (kiểm tra tiểu đường, huyết áp cao, khám viêm khớp và các bệnh khác, tư vấn thuốc),
cấp giấy kết quả khám sức khỏe

– Phòng trị liệu vật lý (điều trị đau mãn tính và điều trị vận động)

• Hỏi đáp : phòng khám ☎ 032-453-5140



Thông báo tạm ngừng công việc ở bưu điện

Do bưu điện quốc gia đã cũ nát nên sẽ xây dựng lại tòa nhà để quý khách hàng sử dụng dịch vụ bưu điện thoải mái và có thể phòng ngừa tai nạn an toàn. Theo đó, trong thời gian thi công, công việc sẽ bị ngừng, kính mong quý khách thông cảm.

• Thời gian : 11. 4.(thứ 5) ~ 31. 12. 2024.(thứ 3)

• Gửi bưu phẩm : sử dụng bưu điện lân cận

– Guwol-dong, Incheon bưu điện (trạm ga Incheon Arts Center 40m)
(☎ 032-433-3042)

– Khu Mansu Incheon bưu điện (bên cạnh trung tâm phúc lợi hành chính Mansu 4dong) (☎ 032-462-2005)

– Mansu 1-dong, Incheon bưu điện (trạm ga Namdong-gu Offie 85m) (☎ 032-464-2005)

– Mansu 6-dong Incheon bưu điện (bên cạnh trung tâm phúc lợi hành chính Mansu 6dong) (☎ 032-465-2205)

• Tài chính (bảo hiểm-gửi tiết kiệm)

– Bưu điện toàn quốc / ngân hàng thông minh





Thông báo miễn phí tiêm chủng bệnh zona cho người lớn tuổi

- **Bệnh zona là như thế nào ?**
 - Bệnh thủy đậu-phát sinh do sự phục hồi của virus tiềm ẩn trong các khớp thần kinh sau khi nhiễm virus herpes.
 - Triệu chứng thông thường : phát ban và có vết phỏng rộp
 - Biến chứng : Sau khi bị bệnh đau dây thần kinh (càng lớn tuổi tỷ lệ phát sinh càng cao)
- **Đối tượng hỗ trợ : Người cao tuổi trên 70**
"sống ở quận Namdong-gu trên 1 năm"
(sinh trước ngày 31.12.1954.)
- ☞ Tuy nhiên, ngoại trừ những người đã tiêm chủng phòng bệnh zona trong quá khứ
- **Nội dung hỗ trợ :** miễn phí tiêm vắc-xin (1 lần)
- **Địa điểm tiêm chủng :** 132 cơ sở y tế ở quận Namdong-gu được chỉ định ủy thác
 - ※ Kiểm tra trên trang chủ của trạm Y tế quận Namdong-gu hoặc liên hệ qua điện thoại
- **Chuẩn bị :** 1 bản sao chứng minh nhân dân (Bao gồm cả thay đổi địa chỉ trong một năm gần đây), chứng minh thư
 - ※ Không được tiêm chủng nếu không có bản gốc
- **Hỏi đáp :** phòng tiêm chủng ☎ 032-453-5130, 6021



Hướng dẫn đăng kí dự án cải tạo nhà ở tiện ích cho người khuyết tật

- **Thời gian dự án :** từ tháng 1 đến tháng 12 năm 2024
- **Thời gian đăng kí :** từ tháng 1 đến tháng 7 năm 2024
- **Đối tượng đăng kí**
 - Người khuyết tật dưới mức thu nhập trung bình hàng tháng hộ gia đình lao động thành phố năm 2023 sống ở nhà cho thuê (bao gồm cả nhà cho thuê công cộng)
- **Nội dung hỗ trợ :** Lắp đặt các tiện ích cho người khuyết tật (lắp đặt thanh an toàn, hạ thấp ngưỡng cửa, tháo dỡ bồn tắm, thay đổi chiều cao và lắp đặt đèn LED)
- **Cách thức đăng kí :** đến trực tiếp trung tâm phúc lợi hành chính nhóm phúc lợi hi vọng đăng kí
 - ※ Người cư trú tại nhà không cấp phép và dự án cải tạo nhà tương tự không được đăng ký ứng tuyển trong vòng 3 năm
- **Hỏi đáp :** khoa chung cư công cộng ☎ 032-453-8512



Tuyển người tham gia giáo dục tự chăm sóc bản thân (PTC) cho gia đình có bệnh mất trí

Giáo dục tự chăm sóc bản thân cho gia đình có bệnh mất trí nhớ(PTC) là gì?
Chương trình giáo dục 'kỹ thuật chăm sóc bản thân' dành cho gia đình và người giám hộ giúp học hỏi kiểm soát gánh nặng chăm sóc và điều chỉnh căng thẳng

- **Đối tượng :** 15 người
(người giám hộ hoặc gia đình có bệnh mất trí)
- **Thời gian đăng kí :** đến 6 giờ chiều ngày 22 tháng 3 năm 2024
- **Cách đăng kí :** gọi điện đăng kí ☎ 032-453-8444
- **Thời gian giáo dục :**
 - 6 tuần (từ 26 tháng 3 đến 30 tháng 4 năm 2024) / tuần 1 lần(thứ 3) học 2 tiếng / tổng 6 buổi
- **Địa chỉ :** tầng 1 trung tâm giáo dục thường xuyên quận Namdong-gu
- **Nội dung giáo dục :**
 - Tiếp thu 'kỹ năng tự chăm sóc bản thân' thông qua 6 chủ đề.
- **Hỏi đáp :** khoa thần kinh tại trạm y tế quận Namdong-gu ☎ 032-453-8444

| Số buổi | Chủ đề | Nội dung |
|---------|--|---|
| 1 | Tự chăm sóc bản thân | Chia sẻ những khó khăn trong quá trình chăm sóc, Lập kế hoạch thực hiện cho bản thân |
| 2 | Tìm hiểu và giảm thiểu nguyên nhân gây căng thẳng | Tìm hiểu nguyên nhân gây căng thẳng, Tìm kiếm các công cụ để giảm căng thẳng |
| 3 | Cần phải có cảm xúc và thể hiện lo lắng khi nói chuyện | Luyện tập cách đối thoại để hình thành mối quan hệ tích cực |
| 4 | Cách đối phó với những tình huống khó khăn | Luyện tập cách giao tiếp rõ ràng |
| 5 | Học từ cảm xúc của bản thân | Kiểm tra cảm xúc của bản thân, luyện tập kiềm chế tình cảm |
| 6 | Đưa ra quyết định tốt nhất về chăm sóc bệnh nhân | Luyện tập cách quyết định đúng đắn, hiểu rõ tinh thần để nâng cao chất lượng chăm sóc bệnh nhân |

※ Lịch trình và địa điểm có thể thay đổi



Hỗ trợ tang lễ cho người tử vong không có gia đình

Đang xúc tiến dự án tang lễ bằng cách hỗ trợ 'lễ tang' và 'nơi tưởng niệm' để duy trì tính tôn nghiêm người quá cố và bầu không khí thương tiếc

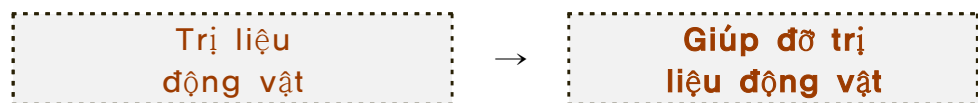
• Thông cáo tang lễ

- Trang phục : xây nơi chôn cất, đồ dùng tang lễ, bài vị, bàn thờ...
- Chủ tang : chỉ huy tang lễ
- Người quá cố tháng này : 10 người bao gồm cả người quá cố ParkOO

• **Hỏi đáp** : khoa an sinh xã hội ☎ 032-453-2514

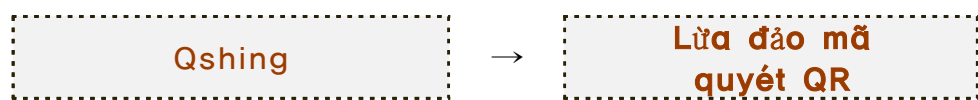


Thông đổi bằng tiếng Hàn



Giúp đỡ trị liệu động vật

※ Ví dụ : Hiệu quả tích cực của ~~trị liệu động vật~~ giúp phát triển cảm xúc, vật lý và xã hội khi sinh hoạt với động vật hoặc thú cưng đã được chứng minh.



※ Ví dụ : cần đặc biệt chú ý khi việc sử dụng mã quyết QR và ~~Qshing~~ ngày càng nhiều và bị lạm dụng.

Lựa đảo mã quyết QR

* Nguồn : Viện ngôn ngữ Quốc gia



Thông báo điều hành sân chơi Seochang

Từ ngày 1 tháng 2 tạm thời mở cửa sân chơi Seochang kết hợp với không gian văn hóa dành cho nhiều thế hệ, mong mọi người quan tâm nhiều hơn..

• Cơ sở hạ tầng thể dục thể thao

- Vị trí : Hồ bơi (tầng 1) / Nhà thi đấu đa năng (tầng 2) / Sân vận động cỏ nhân tạo đa năng (tầng3)

※ Dự kiến hồ bơi sẽ hoạt động tạm thời trong tháng 3 sau khi bổ sung cơ sở vật chất.

- Hỏi đáp : Đội văn hóa thể thao của Tổng công ty quản lý đô thị quận Namdong-gu (☎ 032-460-0574)

• Trung tâm sinh hoạt văn hóa

- Vị trí : không gian đối diện(tầng1) / phòng câu lạc bộ, phòng đa năng(tầng2)

- Hỏi đáp : trung tâm sinh hoạt văn hóa Seochang Quỹ văn hóa quận Namdong-gu (☎ 032-466-5007)

• Thư viện

- Vị trí : phòng triển lãm trẻ em(tầng1) / phòng đọc sách thông thường(tầng1, 2)

- Hỏi đáp : khoa giáo dục thường xuyên quận Namdong-gu (☎ 032-719-1631~2)

• Trung tâm hỗ trợ sinh hoạt sức khỏe

- Vị trí : Phòng tư vấn sức khỏe, phòng tập hồi phục chức năng, phòng giáo dục (tầng 3)

- Hỏi đáp : trung tâm hỗ trợ sinh hoạt sức khỏe Seochang (☎ 032-719-1620)

• Trung tâm hỗ trợ bệnh đăng trí

- Vị trí : nơi nghỉ ngơi(tầng2) / trung tâm hỗ trợ bệnh đăng trí(tầng3)

- Hỏi đáp : trung tâm hỗ trợ bệnh đăng trí khu vực Seochang (☎ 032-719-1633~4)

※ Liên hệ với mỗi cơ quan về cách sử dụng và chi tiết các chương trình



Hướng dẫn sử dụng trung tâm gia đình quận Namdong-gu

Trung tâm gia đình quận Namdong-gu?

Cơ quan phúc lợi không quan trọng thu nhập, quốc tịch, tuổi tác, hình thức gia đình, bất kể ai trong gia đình đều được sử dụng miễn phí.

• Dự án gia đình

- Tư vấn gia đình : tư vấn trực tiếp 10 lần khi có mâu thuẫn trong gia đình
- Hỗ trợ cấp bách : hỗ trợ các lĩnh vực như nhà ở-kinh tế-hướng nghiệp-chăm sóc-học tập-việc làm-sinh hoạt hàng ngày
- Giáo dục cha mẹ : hướng dẫn nuôi dạy con cái, kiểm tra sự hiểu biết của cha mẹ
- Hội các ông bố : cùng con trải nghiệm văn hóa
- Hội trung niên gia đình 1 người : nhóm cùng sở thích và làm món ăn phụ
- Chăm sóc trẻ : hỗ trợ ăn uống và chăm sóc, đưa-đón trẻ từ 3 tháng đến lớp 6

• Dự án trẻ em-thanh thiếu niên

- Cố vấn : người cố vấn: người học hỏi gặp nhau hỗ trợ học tập và cảm xúc
- Lớp tiếng anh cho thanh thiếu niên nhập cảnh giữa chừng từ lớp 2 đến lớp 6 (thứ 3 hàng tuần từ 3 giờ đến 5 giờ)

• Dự án nhóm dân di trú

- Hỗ trợ thông-biên dịch cho gia đình đa văn hóa tiếng Việt Nam, tiếng Trung quốc
- Hỗ trợ việc làm cho gia đình đa văn hóa đào tạo nghề, đăng kí việc làm, đồng hành đi phỏng vấn...

• Trang chủ : <https://namdong.familynet.or.kr/center/>

• Hỏi đáp : trung tâm gia đình quận Namdong-gu ☎ 032-467-3904



Điều hành dịch vụ OTT của thư viện thành phố quận Namdong-gu

Thư viện thành phố quận Namdong-gu sẽ cung cấp dịch vụ OTT(wave on).

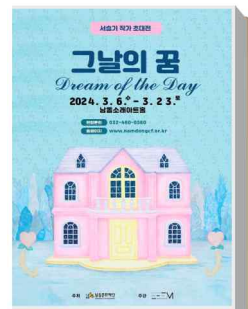
- **Thời gian** : từ tháng 1 đến tháng 12 năm 2024
- **Địa điểm** : Phòng tài liệu kỹ thuật số của thư viện Seochang-Nonhyeon-Sorae-Namdong (tổng cộng 9 cái)
- **Nội dung**
 - Đến phòng tài liệu kỹ thuật số của thư viện quận Namdong-gu truy cập vào trang chủ Wave mở VOD phát sóng, xem phim ảnh trong và ngoài nước, sử dụng tối đa 3 tiếng một ngày.
- **Hỏi đáp** : khoa giáo dục thường xuyên ☎ 032-453-5954



Tin tức triển lãm-biểu diễn của Quỹ văn hóa quận Namdong-gu

Giới thiệu kế hoạch tháng 3 chương trình triển lãm và biểu diễn của hội nghệ thuật quận Namdong-gu với sự ra đời của quỹ văn hóa quận Namdong-gu đang mở nhiều lễ hội văn hóa đa dạng và mới mẻ.

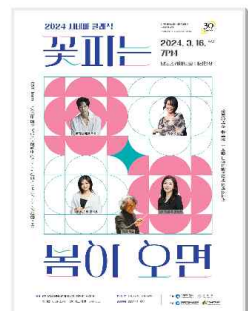
• Kế hoạch triển lãm <Giấc mơ ngày hôm đó_tác giả Seo Seul Gi>



- Triển lãm tác phẩm của tác giả Seo Seul Gi thể hiện thế giới giấc mơ giống như truyện cổ tích với những ký ức và vật thể gần gũi nhưng kỳ lạ
- Từ 6 tháng 3(thứ 4) đến 23 tháng 3 năm 2024 (thứ7) 10:00 ~18:00
- * Đóng cửa vào chủ nhật/Phòng trưng bày nghệ thuật Namdong Sorae Gallery(tranh phác họa)/miễn phí
- Hỏi đáp ☎ 032-439-5001

• Buổi công diễn chung

<Rạp chiếu phim nhạc cổ điển 2024 'Xuân đến hoa nở'>



- Dàn nhạc giao hưởng Grand Philharmonic Seoul (chỉ huy: Seo Hoon) và ca sĩ So Hyang, diễn viên nhạc kịch Kai, nghệ sĩ ghita Jang Ha Eun.
- 26. 3. 2024. (thứ7) 19:00 / rạp chiếu phim Namdong Sorae Gallery/ ghế R 50,000uôn, ghế S 30,000 uôn
- Hỏi đáp : ☎ 032-420-2000

• Buổi hòa nhạc Matine

<Nhạc hội phần kịch trên đảo 'bóng bay đỏ'>



- Buổi hòa nhạc dưới hình thức kịch âm với âm nhạc đầy trí tưởng tượng của một hòn đảo sôi động trong bộ phim cổ tích 'bóng bay đỏ'.
- 27. 3. 2024. (thứ4) 11:00
- Rạp chiếu phim Namdong Sorae Gallery / 5,000uôn
- Hỏi đáp : ☎ 032-439-5001

• **Hỏi đáp** : Quỹ văn hóa quận Namdong-gu ☎ 032-439-5001